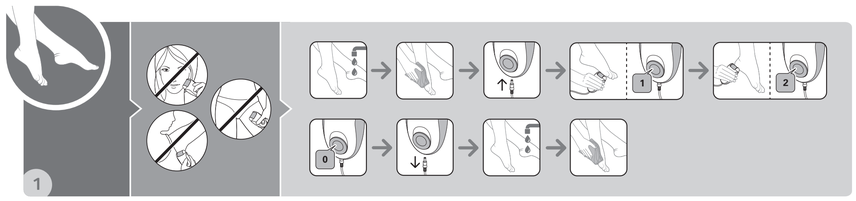

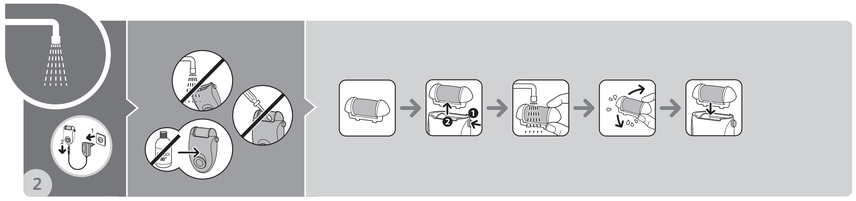

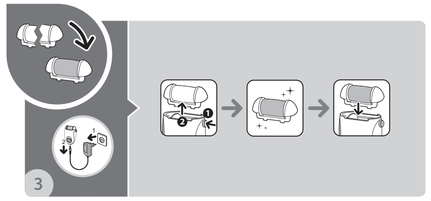

EN

Please read these instructions carefully before using the appliance.

SAFETY

• **CAUTION:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
• Keep the appliance in a dry place.
• Do not immerse or put under running water the appliance, even for cleaning purposes.
• ENS: The appliance must only be used with the power pack supplied ENS.
• Unplug the appliance when you have finished using it, before cleaning and in the event of malfunction.
• To unplug the appliance grip the plug, do not pull on the lead.
• Do not use extension cables.
• Keep the appliance away from your hair and clothes.
• Do not use the appliance:
- on any part of your body other than your feet.
- on damaged or infected skin.
- on blisters, verrucas or corns pain.
- on areas which may present a health hazard (varicose veins, beauty spots, birthmarks)
- if you suffer from skin conditions such as eczema, inflamed skin or acne.
• Consult a doctor if your skin becomes very irritated or starts to bleed.
• Do not use the appliance on the same spot for longer than 3 seconds at a time.
• Do not exert excessive pressure on your skin.
• For reasons of hygiene we recommend you not to lend anyone your appliance, even those who are closest to you.
• Do not use the appliance if you have diabetes or poor circulation.
• If you suffer from skin problems or other medical problems, consult your doctor before using the appliance.
• Do not insert objects in the appliance or disassemble the appliance.
• For your safety, this appliance complies with all applicable standards and regulations (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental directives, etc.)
• CAUTION: This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Do not use abrasive or corrosive products to clean the appliance.
- Do not use the appliance at temperatures below 0ºC or above 35ºC.
Store the product in a dry place away from direct sunlight.

GUARANTEE

This appliance is designed for domestic use only. It is not intended for professional use.
The guarantee will be null and void if the appliance is not used correctly.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a waste collection point or an approved service centre so that it can be disposed of correctly.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

FR

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

CONSEILS DE SECURITE

• **Attention :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.
• Maintenir l'appareil au sec.
• Ne pas immerger ou passer sous l'eau l'appareil, même pour le nettoyage.
• ENS : L'appareil doit être uniquement utilisé avec le bloc d'alimentation ENS.
• Débrancher l'appareil dès qu'il n'est plus utilisé, avant nettoyage, en cas d'anomalie.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en saisissant la prise.
• Ne pas utiliser de rallonge.
• Tenir l'appareil hors de portée des cheveux, et des vêtements.
• Ne pas utiliser l'appareil :
- sur une autre zone du corps que les pieds.
- sur une peau blessée ou infectée.
- sur une ampoule, une verrue, un cor.
- sur les zones à risques (varices, grains de beauté, marques de naissance).
- Si vous souffrez d'affections cutanées (eczéma, inflammations, acné).
• Si la peau devient très irritée ou saigne, consultez un médecin.
• Ne pas utiliser l'appareil plus de 3 secondes d'affilée sur la même zone.
• Ne pas exercer une trop forte pression sur la peau.
• Pour des raisons d'hygiène nous vous recommandons de ne pas prêter votre appareil même dans votre environnement proche.
• Ne pas utiliser en cas de diabète ou de mauvaise circulation sanguine.
• Si vous avez des problèmes de peau ou d'autres problèmes médicaux, consulter votre médecin avant utilisation.
• Ne pas insérer d'objet dans l'appareil, ou désassembler l'appareil.
• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement…).
• Attention : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0°C et supérieur à 35°C.
Conserver le produit dans un endroit sec et non exposé à la lumière du soleil.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

DE

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

SICHERHEITSHINWEISE

• **ACHTUNG:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Halten Sie das Gerät trocken.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• ENS: Das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil ENS betrieben werden.
• Ziehen Sie, sobald das Gerät nicht mehr verwendet wird, vor dem Reinigen des Geräts, bei Funktionsstörungen, immer den Netzstecker.
• Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern fassen Sie am Stecker an, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen.
• Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
• Das Gerät von Haaren und Kleidung fernhalten.
• Das Gerät nicht:
- an einer anderen Körperstelle als an den Füßen verwenden
- auf verletzter oder entzündeter Haut verwenden
- auf einer Blase, einer Warze oder einem Hühneraugе verwenden
- in Risikobereichen (Krampfadern, Leberflecke, Muttermale).
- wenn Sie an Hautkrankheiten leiden (Ekzeme, Entzündungen, Akne).
- Einen Arzt zu Rate ziehen, falls die Haut sehr gereizt reagiert oder blutet.
• Das Gerät nicht länger als drei aufeinanderfolgende Sekunden auf der gleichen Stelle verwenden.
• Keinen zu starken Druck auf die Haut ausüben.
• Aus Gründen der Hygiene sollten Sie Ihr Gerät nicht an andere Personen verleihen, auch nicht in Ihrem unmittelbaren Umfeld.
• Nicht verwenden, falls Diabetes oder eine schlechte Durchblutung vorliegen.
• Falls Hautprobleme oder andere medizinische Probleme vorliegen, vor Verwendung einen Arzt zu Rate ziehen.
• Keine Gegenstände in das Gerät einführen und das Gerät nicht auseinander bauen.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetischeVerträglichkeit, Umwelt...).
• ACHTUNG: Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit demGebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindermüssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigen Sie es nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Verwenden Sie es nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 35°C.
Das Produkt an einem trockenen und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

• **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak-en onderhoudswerkzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
• Houd het apparaat op een droge plaats.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• ENS : Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde adapter ENS.
• Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact zodra het niet meer in gebruik is, om het te reinigen of bij storing.
• Trek de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken maar door aan de stekker zelf te trekken.
• Gebruik geen verlengsnoer.
• Houd het toestel buiten bereik van haren en kleding.
• Het apparaat mag niet worden gebruikt:
- Op een ander lichaamsdeel dan de voet.
- Op beschadigde of geïnfecteerde huid.
- Op een blaar, een wrat of een likdoorn.
- op risicozones (spataders, moedervlekken, geboortevlekken).
- als u lijdt aan huidproblemen (eczeem, ontstekingen, acne).
• Als uw huid geïrriteerd raakt of bloed, vraag dan raad aan uw arts.
• Gebruik het toestel niet langer dan 3 seconden op dezelfde plaats.
• Oefen niet te veel druk op de huid uit.
• Uit hygiënisch oogpunt raden wij u aan uw apparaat aan niemand uit te lenen, zelfs niet aan goede vrienden of familie.
• Gebruik het toestel niet als u een slechte bloedcirculatie of diabetes hebt.
• Als u huidproblemen of andere medische problemen hebt, vraag dan raad aan uw arts voordat u het toestel gebruikt.
• Geen voorwerpen in het toestel steken of het toestel demonteren.
• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• WAARSCHUWING: Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Maak het apparaat niet schoon met schuurmiddelen of bijtende middelen.
- Niet gebruiken bij een temperatuur lager dan 0°C of hoger dan 35°C.
Bewaar het toestel op een droge en donkere plaats.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

IT

Leggere attentamente prima dell'uso.

SICUREZZA

• **ATTENZIONE:** Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
• Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.
• Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• ENS: L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione ENS.
• Scollegare l'apparecchio quando non è più utilizzato, prima della pulizia, in caso di anomalia.
• Non staccare la presa tirando il cavo, ma tirando la presa.
• Non utilizzare prolunghe.
• Tenere l'apparecchio lontano da capelli e indumenti.
• Non utilizzare l'apparecchio:
- su nessun'altra parte del corpo che non siano i piedi.
- su una ferita o su un'infezione della pelle.
- su una vescica, una verruca, un callo.
- su zone a rischio (varici, nei, voglie)
- in presenza di disturbi cutanei (eczemi, infiammazioni, acne).
• Se la pelle si irrita molto o sanguina, consultare un medico.
• Non utilizzare l'apparecchio per più di tre secondi di fila sulla stessa zona.
• Non esercitare una pressione troppo forte sulla pelle.
• Per motivi igienici, si sconsiglia di prestare l'apparecchio ad altri, ivi compresi amici e familiari.
• Non utilizzare in caso di diabete o cattiva circolazione sanguigna.
• In caso di problemi cutanei o di altri problemi medici, consultare il proprio medico prima dell'utilizzo.
• Non inserire oggetti all'interno dell'apparecchio e non smontarlo.
• Per garantire la massima sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti vigenti (Direttive Bassa tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente, ecc.)
• Attenzione: L'apparecchio non funziona se è collegato all'alimentazione di rete. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non possano beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non utilizzare l'apparecchio a temperature inferiori a 0°C e superiori a 35°C.
Conservare il prodotto in un luogo asciutto e non esposto alla luce del sole

GARANZIA

L'apparecchio è destinato unicamente a un uso domestico. Non può essere utilizzato a fini professionali. La garanzia decade e diventa nulla in caso di utilizzo scorretto.

CONTRIBUIAMO ALLA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE!

L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro ww.rowenta.com

ES

Leer detenidamente antes de utilizar.

SEGURIDAD

• **ATENCIÓN:** Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.
• Mantenga el aparato en un lugar seco.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• ENS: El aparato debe utilizarse exclusivamente con la fuente de alimentación incluida ENS.
• Desconecte el aparato cuando no vaya a utilizarlo más, antes de limpiarlo o en caso de anomalía.
• No lo desconecte tirando del cable. Tire siempre del enchufe.
• No utilice un alargador eléctrico.
• Mantén el aparato fuera del alcance del cabello y de la ropa.
• No utilices el aparato:
- En una zona del cuerpo que no sean los pies;
- sobre la piel si tiene heridas o está infectada;
- sobre una ampolla, una verruga o un callo.
- en zonas de riesgo (varices, lunares, marcas de nacimiento)
- si sufre afecciones cutáneas (eczema, inflamaciones, acné).
• Si la piel se irrita mucho o sangra, consúltalo con el médico.
• No utilices el aparato durante más de 3 segundos seguidos sobre la misma zona.
• No ejerzas demasiada presión en la piel.
• Por motivos de higiene, le recomendamos no intercambiar el aparato con otros usuarios, aunque sean de su entorno próximo.
• No lo utilices si padeces de diabetes o mala circulación sanguínea.
• Si tienes problemas de piel u otras afecciones, consúltalo con el médico antes de utilizarlo.
• No introduzcas ningún objeto en el aparato ni desmontes sus piezas.
• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad electromagnética, Medio ambiente …).
• ATENCIÓN: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas con falta de experiencia o de conocimientos, salvo si estas están vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar siempre a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 35 °C.
Mantén el producto en un lugar seco y lejos de la exposición a la luz del sol.

GARANTÍA

Su aparato está diseñado para un uso exclusivamente doméstico. Por tanto, no debe utilizarse para fines profesionales. La garantía quedará anulada y no será válida en caso de uso incorrecto.

CONTRIBUIAMO ALLA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE!

Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
Llévelo a un punto de recogida o, en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

PT

Ler atentamente antes da utilização.

SEGURANÇA

• **ATENÇÃO:** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenho sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.
• Manter o aparelho num local seco.
• Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.
• ENS: O aparelho deve ser exclusivamente utilizado com o bloco de alimentação fornecido ENS.
• Desligar o aparelho sempre que não for utilizado, antes da limpeza, em caso de anomalia.
• Segure na ficha para desligar o aparelho, não puxe o fio.
• Não utilize extensões.
• Manter o aparelho afastado de cabelos e de roupas.
• Não utilizar o aparelho:
- numa outra zona do corpo a não ser nos pés.
- numa pele ferida ou infetada.
- numa bolha, verruga ou calo.
- em zonas de risco (varizes, sinais, marcas de nascença).
- se sofre de problemas cutâneos (eczema, inflamações, acne).
• Se a pele ficar muito irritada ou começar a sangrar, consulte um médico.
• Não utilizar o aparelho mais de 3 segundos seguidos na mesma zona.
• Não aplicar demasiada pressão na pele.
• Por razões de higiene, recomendamos que não empreste o seu aparelho, nem mesmo a pessoas próximas de si.
• Não utilizar em caso de diabetes ou de má circulação sanguínea.
• Se tiver problemas de pele ou outros problemas de saúde, consultar o médico antes de utilizar.
• Não introduzir objetos no aparelho nem desmontar o aparelho.
• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentações aplicáveis (Directivas sobre baixa tensão, Compatibilidade Electromagnética, Ambiente…).
• ATENÇÃO: Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar com temperaturas inferiores a 0 °C e superiores a 35 °C.
Guardar o produto num local seco e sem ficar exposto à luz solar.

GARANTIA

O seu aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não podendo ser utilizado para fins profissionais.
A garantia torna-se nula e inválida em caso de uma utilização incorrecta.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Estas instruções também estão disponíveis em nuestra web www.rowenta.com.

EL

Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνου. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
• φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.
• Μην βουτάτε τη συσκευή στο νερό ούτε και να την βάζετε κάτω από τη βρύση, ακόμα κι αν θέλετε να την καθαρίσετε.
• ENS: Η συσκευή αποτρίχωσης πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το παρεχόμενο φις τροφοδοσίας ENS.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό, σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
• Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
• Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.
• Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά και τα ρούχα σας.
• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή:
- σε άλλη ζώνη του σώματος εκτός από τα πόδια.
- σε δέρμα που φέρει τραυματισμούς ή μολύνσεις.
- σε φουσκάλες, κρεατοελιές, κάλους.
- σε επικίνδυνες περιοχές (κιρσοί, ελιές, σημάδια γέννησης).
- αν υποφέρετε από δερματικές παθήσεις (έκζεμα, φλεγμονές, ακμή).
• Σε περίπτωση που το δέρμα ερεθιστεί πολύ ή ματώσει, απευθυνθείτε σε γιατρό.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα συνεχόμενα στην ίδια ζώνη.
• Μην ασκείτε υπερβολικά έντονη πίεση στο δέρμα.
• Για λόγους υγιεινής, σας συνιστούμε να μην δανείζετε τη συσκευή, ακόμα και σε άτομα του στενού σας περιβάλλοντος.
• Μη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση διαβήτη ή κακής κυκλοφορίας του αίματος.
• Αν έχετε δερματικά ή άλλα ιατρικά προβλήματα, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση.
• Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στη συσκευή και μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
• Για την ασφάλειά σας, η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς (οδηγία για τη χαμηλή τάση, την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, τα περιβάλλον κ.λπ.).
• ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν προβλέπεται η χρήση της συσκευής αυτής από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώσεις, εκτός αν τα άτομα αυτά είναι σε θέση να λάβουν, μέσω ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, επίβλεψη ή πρακτικοσύνησης όσον αφορά τη χρήση της συσκευής. Πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά, για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε με διαβρωτικά ή καυστικά προϊόντα.
- Μην την χρησιμοποιείτε σε θερμοκρασία μικρότερη από 0 °C και μεγαλύτερη από 35 °C.
Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον που δεν εκτίθεται στο φως του ηλίου.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή σας σχεδιάστηκε αποκλειστικά για οικιακή χρήση, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης.

ΑΣ ΣΥΜΜΕΤΧΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
Απαθέστε την σε ένα σημείο διάθεσης για να πραγματοποιηθεί η επεξεργασία της.

Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com

NO

Skal leses nøye før bruk.

SIKKERHET

• **MERK:** Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.
• Apparatet må oppbevares på et tørt sted.
• Apparatet må ikke legges ned i eller holdes under vann, selv for rengjøring.
• ENS: Apparatet skal utelukkende brukes med støpselet som følger med ENS.
• Apparatet skal frakobles når det ikke lenger brukes, før rengjøring og ved feil.
• Ikke trekk i ledningen for å koble fra apparatet, men grip pluggen.
• Ikke bruk skjøteledninger.
• Hold apparatet vekk fra hår og klær.
• Ikke bruk apparatet:
- noe annet sted på kroppen enn føttene
- på skadet eller infisert hud
- på en blemme, vorte eller liktorn
- på risikofylte hudsoner (åreknuter, føflekker, fødselsmerker).
- dersom du har spesielle hudproblemer (eksem, betennelse, akne).
• Konsulter en lege hvis huden blir svært irritert eller begynner å blø.
• Bruk ikke apparatet lenger enn 3 sekunder sammenhengende på samme sted.
• Ikke press for hardt mot huden.
• Av hygieniske årsaker frarådes det å låne apparatet bort til andre, selv personer du kjenner godt.
• Ikke bruk apparatet hvis du har diabetes eller dårlig blodsirkulasjon.
• Hvis du har hudproblemer eller andre medisinske problemer, konsulter legen din før bruk.
• Ikke før noen gjenstander inn i apparatet eller ta apparatet fra hverandre.
• Av sikkerhetsgrunner er dette apparatet i overensstemmelse med alle gjeldende normer og regelverk. (Direktiver om lavspenning, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø...).
- MERK: Dette apparatet er ikke beregnet på å skulle brukes av personer (derilblant barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av personer som ikke har den nødvendige erfaring og kunnskap, med mindre disse personene er under overvåking av eller har fått de nødvendige instruksjoner i bruken av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Påse at barn ikke leker med apparatet.
- Må ikke rengjøres med slipende eller rustfremkallende midler.
- Apparatet skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C eller over 35 °C.
Oppbevar produktet på et tørt sted og ikke utsett det for sollys.

GARANTI

Apparatet er utelukkende beregnet på bruk i hjemmet. Det kan ikke brukes til profesjonelle formål.
Ved bruk som ikke er korrekt, vil garantien oppheves.

LA OSS TENKE MILJØ

Apparatet inneholder en rekke komponenter som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
Lever det inn til en innsamlingssted eller et autorisert servicesenter for å være sikker på at det blir riktig viderebehandlet.

Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig på www.rowenta.com

SV

Läs följande noga före användning.

SÄKERHET

• **OBS!** Den här apparaten kan användas av barn fra 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenheter och kunskaper, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker den kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.
• Apparaten måste förvaras torrt.
• Apparaten får inte sänkas ned under vatten eller hållas under kranen, inte ens för rengöring.
• ENS : Apparaten får endast användas med medföljande strömadapter ENS.
• Koppla ur apparaten så fort den inte används, innan rengöring, om fel uppstår.
• Håll i kontakten, inte i sladden, när du ska dra ur kontakten ur vägguttaget.
• Använd inte förlängningssladd.
• Låt inte apparaten komma i kontakt med hår och kläder.
• Använd inte apparaten:
- på en annan del av kroppen än fötterna
- på skadad eller infekterad hud
- på en blåsa, en vårta eller en liktorn.
- på riskpartier (åderbråck, leverfläckar, födelsemärken).
- om du lider av hudåkommor (eksem, inflammationer, akne).
• Om huden blir väldigt irriterad eller blöder, kontakta en läkare.
• Använd inte apparaten under mer än 3 sekunder i följd på samma ställe.
• Tryck inte för hårt mot huden.
• Av hygieniska skäl rekommenderar vi dig att inte låna ut epilatorn.
• Får ej användas vid diabetes eller dålig blodcirkulation.
• Om du har problem med huden eller andra medicinska problem, rådgör med din läkare innan användning.
• För inte in något föremål i apparaten, och montera inte isär den.
• Av säkerhetsskäl följer produkten tillämpliga normer och föreskrifter (direktiven för lågspänning, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö m.m.).
• OBS! Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (därilland barn) som har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet och kunskap, utom om de handhar apparaten efter att en person som ansvarar för deras säkerhet instruerat dem eller under användningen utövar tillsyn över dem. Barn bör hållas under uppsikt. De får inte handskas med produkten.
- Rengör inte med slipande eller frätande rengöringsmedel.
- Använd inte apparaten vid temperaturer under 0 °C eller över 35 °C.
Förvara produkten på en torr plats där den inte utsätts för solljus.

GARANTI

Apparatet er utelukkende beregnet på bruk i hjemmet. Det kan ikke brukes til profesjonelle formål.
Ved bruk som ikke er korrekt, vil garantien oppheves.

SKYDDA VÅR MILJÖ!

Den här apparaten innehåller mycket material som går att återvinna.
Lämna in apparaten på din lokala återvinningscentral eller, om sådan inte finns på din ort, på en auktoriserad serviceverkstad för återvinning.

De här instruktionerna finns också tillgängliga på vår hemsida www.rowenta.com

DA

Læs vejledningen grundigt, inden apparatet tages i brug.

SIKKERHED

• **BEMÆRK:** Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.
• Apparatet skal opbevares tørt.
• Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller skylles under vand, heller ikke ved rengøring.
• ENS: Apparatet må udelukkende anvendes med den medfølgende strømforsyningsenhed ENS.
• Træk straks netstikket ud, når apparatet ikke anvendes mere, før rengøring af apparatet og ved funktionsfejl.
• Tag fat i strømstikket for at afbryde apparatet, træk ikke i ledningen.
• Brug ikke forlængerledninger.
• Sørg for, at apparatet ikke kommer i nærheden af hår og tøj.
• Brug ikke apparatet:
- andre steder på kroppen end fødderne
- på hud med sår eller hud, som er inficeret
- på vabler, vorter eller ligtorne.
- risikoområder (åreknuder, skønhedspletter, modermærker).
- hvis du har hudlidelser (eksem, irritation, uren hud).
• Søg læge, hvis huden udviser stærk irritation eller bløder.
• Brug ikke apparatet mere end 3 sekunder i træk på samme område.
• Tryk ikke for hårdt på huden.
• Af hensyn til hygiejnen anbefaler vi, at man ikke låner apparatet ud til andre, heller ikke de nærmeste familiemedlemmer.
• Brug ikke apparatet, hvis du har sukkersyge eller problemer med blodkredsløbet.
• Spørg din læge, hvis du har hudproblemer eller andre helbredsproblemer, inden du bruger apparatet.
• Stik ikke genstande ind i apparatet, og skil det ikke ad.
• Af hensyn til din sikkerhed overholder apparatet de gældende standarder og regler. (Lavspændingsdirektivet, om elektromagnetisk kompatibilitet, miljøregler, etc.).
• BEMÆRK: Apparatet er ikke beregnet til at blive bet

- deri üstü lezyonlarınız mevcutsa (egzama, iltihap vb.)
• Cilltte tahriş veya kanama olursa doktora danışın.
• Cihazı sürekli ayrı bölgede 3 saniyeden fazla tutmayın.
• Cilde aşırı basılı uygulamayın.
• Hijyenik nedENSerden dolayı, cihazınızı yakın çevrenizden olsa dahi, başka birisiyle paylaşmamanızı tavsiye ederiz.
• Diyabet veya yetersiz kan dolaşımı rahatsızlıkları durumunda kullanmayın.
• Cilt rahatsızlıklarınız veya başka tıbbi rahatsızlıklarınız varsa kullanmadan önce doktora danışın.
• Cihaza herhangi bir şeyi takmayın veya cihazı sökmeyin.
• GüvENSiğiniz açısından, bu cihaz aşağıda belirtilen hususlara yönelik normlar ve resmi düzENSemelere uygun olarak üretilmiştir. (Düşük Gerilim, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre Direktifleri...).
- **DİKKAT:** Bu cihaz fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvENSiklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmedikleri takdirde kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamamasına dikkat edilmelidir.
- Ajındırnı veya kazıyıcı özellikte temizlik maddeleri kullanmayın.
- 0 °C altı ve 35 °C üzeri soğukta kullanmayın.
Ürünü kuru ve güneş ışığına maruz kalmayan bir yerde saklayın.

GARANTİ

Bu ürün sadece ev ortamında kullanılmalıdır. Mesleki amaçla kullanılamaz. Cihaz hatalı kullanılması halinde garanti başarısı dışında kalacaktır.

Bu bilgilere www.rowenta.com Web sitemizden de ulaşabilirsiniz.

RU

Внимательно прочтите перед использованием

БЕЗОПАСНОСТЬ

• Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.
• храните прибор в сухом месте.
• Не погружать или не подставлять под струю проточной воды даже с целью очистки.
• ENS: Используйте эпилятор только с аккумуляторной батареей поставляемой в комплекте ENS.
• Отключите устройство, если оно больше не используется, перед очисткой, в случае неполадки.
• Чтобы отключить устройство, возьмитесь за штепсель, не тяните за провод.
• Не используйте кабель-удлинитель.
• Держите прибор подальше от волос и одежды.
• Не используйте прибор:
- на другой части тела, кроме ног;
- на поврежденной или зараженной коже;
- на волдырях, бородавках, мозолях.
- на участках, представляющих собой зоны риска (варикозно расширенные вены, родинки, родимые пятна) - при заболеваниях кожи (экзема, воспаления, угри).
• Если кожа становится очень раздраженной или на ней выступает кровь, обратитесь к врачу.
• Не следует использовать прибор более 2 секунд подряд на том же участке кожи.
• Не давите на кожу слишком сильно.
• Из соображений гигиены рекомендуется никому не давать свой эпилятор, даже членам своей семьи.
• Не используйте прибор в случае диабета или плохого кровообращения.
• Если у вас есть проблемы с кожей или другие медицинские проблемы, проконсультируйтесь с врачом перед использованием.
• Не вставляйте посторонние предметы в прибор и не разбирайте его.
- Для вашей безопасности данный прибор отвечает действующим нормам и правилам (Директивам по низкому напряжению, электромагнитной совместимости, охране окружающей среды...).
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструк- тированы об использовании прибора лицом, ответственным за инбезопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не используйте для чистки абразивные или коррозионные средства.
- На пользуйтесь прибором при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.
Храните изделие в сухом месте и не подвергайте его воздействию солнечных лучей.

ГАРАНТИЯ

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования и не может использоваться в профессиональнылцелях. Ненадлежащее использование влечет за собой полную отмену гарантии.

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.

UK

Уважно прочитайте перед використанням.

БЕЗПЕКА

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсор- ними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.
• зберігайте пристрій у сухому місці.
• Не занурювати, або не підставляти під струмінь води, навіть з метою очищення.
• ENS: Цей прилад можна використовувати лише з акумуляторною батареєю що постачається у комплекті ENS.
• Вимикайте прилад з електромережі, коли його не використовуєте, під час чищення й у разі відхилень у роботі.
• Вимикаючи прилад з електромережі, тягніть за шнур, не за вилку.
• Не використовуйте електричний подовжувач.
• Тримайте прилад подалі від волосся та одягу.
• Не використовуйте прилад:
- на іншій частині тіла, крім ніг;
- на пошкодженій або зараженій шкірі;
- на пухирях, бородавках, мозолях.
- на ділянках, що представляють собою зони ризику (вари-козно розширені вени, родимки, родимі плями)
- у разі захворювань шкіри (екзема, запалення, вугрі).
• Якщо шкіра стає дуже подразненою або на ній виступає кров, зверніться до лікаря.
• Не слід використовувати прилад більше 3 секунд поспіль на одній ділянці шкіри.
• Не тисніть на шкіру занадто сильно.
• Із гігієнічних міркувань ми рекомендуємо нікому не давати свій епілятор, навіть членам сім'ї.
• Не використовуйте прилад у разі діабету або поганого кровообігу.
• Якщо у вас є проблеми зі шкірою або інші медичні проблеми, проконсультуйтеся з лікарем перед використанням.
• Не вставляйте сторонні предмети в прилад і не розбирайте його.
- Задля вашої безпеки цей епілятор відповідає діючим нормам та правилам (Директивам про низьку напругу, електромагнітну сумісність, оточуюче середовище, тощо).
- Цей епілятор не призначено для використання особами (в тому числі дітьми) із фізичними, сенсорними та розумовими вадами, або особами, які не мають для цього достатньо досвіду і знань, за винятком тих випадків, коли їм допомагає людина, яка відпо- відає за їх безпеку, нагляд за ними або попередні інструктування щодо користування приладом. Не слід дозволяти дітям бавитися із епілятором.
- Під час чистки епілятора не слід використовувати абразивні та корозійні засоби.
- Не використовуйте епілятор при температурі нижче 0 °C або вище 35 °C.
Тримайте виріб у сухому місці й не піддавайте його впливу сонячних промінь.

ГАРАНТІЯ

Цей прилад призначено виключно для побутового призначення. Не використовуйте його з професійною метою. У разі неналежного використання для гарантії припиняється.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

ET

Lugeda tähelepanelikult enne seadme kasutuselevõtmist.

OHUTUS

• **HOIATUS:** Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelvalveta puhastada ega hooldada.
• Hoidke seadet kuivas kohas.
• Ärge kastke vette ega pange jooksva vee alla, isegi mitte seadme puhastamiseks.
• ENS: Seadet on lubatud kasutada vaid selleks ettenahtud ning komplekti kuuluva toiteplokiga ENS.
• Ühendage seade vooluvõrgust lahti pärast kasutamist, enne puhastamist ja selle rikke esinemise korral.
• Seadet ei ole lubatud vooluvõrgust lahti ühendada juhtmest tõmmates. Vooluvõrgust lahti ühendamine peab toimuma pistikust tõmmates.
• Mitte kasutada pikendusjuhet.
• Hoidke seade juustest ja riietest eemal.
• Ärge kasutage seadet:
- muus kehapiirkonnas kui jalgadel;
- vigastatud või nakatunud nahal;
- villidel, tüügastel, paksendeltel.
- vigastusohtlikes kehapiirkondades (veenilaiendid, neevused, sünnimärgid)
- juhul kui te kannatate nahaveavuste all (ekseemid, põletushaavad, akne).
• Kui tekib ulatuslik nahaärritus või kui nahk veritseb, siis küsige nõu arstilt.
• Ärge kasutage seadet samas piirkonnas järjest kauem kui 3 sekundit.
• Ärge avaldage nahale liigselt survet.
• Parimate hügieenitingimuste taga-miseks ei soovita me teil oma anda seadet kasutamiseks mitte kellelegi teisele, isegi mitte oma lähedastele.
• Ärge kasutage seadet diabeedi ega vereringehäirete korral.
• Kui teil on naha- või muid terviseprobleeme, siis küsige enne seadme kasutamist nõu arstilt.
• Ärge sisestage seadmesse esemeid ega võtke seadet kooti lahti.
- Teie turvalisuse huvides on see seade konstrueeritud vastavalt antud valdkonda reguleerivate normide ja mõõduste sätetele (madalpinge direktiiv, elektromagnetiline ühilduvus, Keskkond).
- **HOIATUS:** See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikute poolt (kaasa arvatud lapsed) või vastavate teadmiste ja kogemustega isikute poolt ilma nende turvalisuse eest vastutava isiku järelvalve ja eelneva, seadme kasutamist selgitava juhendamiseta. Seade on mõeldud vaid sihtotstarbeliseks kasutamiseks. Kindlasti mitte ei tohi anda seadet lastele mängimiseks.
- Mitte puhastada abrasiivsete või korrodeerivate ainetega.
- Mitte kasutada temperatuuril alla 0 °C ega temperatuuril üle 35 °C.
Hoidke seadet kuivas kohas ja eemal päikesevalgusest.

GARANTII

See seade on mõeldud vaid kodustes tingimustes kasutamiseks. Seadet ei ole lubatud kasutada äriesemikrüdel. Seadme mitte-sihtotstarbekohase kasutamise korral kaotavad seadmele laienevad garantiitingimused kehtivuse.

ÜHEKSOOS KESKKONDA SÄÄSTES!

Teie seadmes on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Tooge seade vald spetsiaalsesse kogumisjaama või selle puudumisel volitatud teeninduset tevõtterse, kus teie seade utiliseeritakse nõuetekohaselt'.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com

LT

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite.

SAUGOS PATARIMAI

• **ĮSPĖJIMAS:** Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atliktį jo techninę priežiūrą.
• Prietaisą laikykite sausoje vietoje.
• Nenardinkite į vandenį ir nelaikykite po tekančiu vandeniu net valymo tikslais.
• ENS: Prietaiso turi būti naudojamas tik su pateikiamu maitinimo bloku ENS.
• Atjunkite prietaisą prieš jį valydami, sutrikus jo veikimui ar jei jo nebenaudojate.
• Norėdami atjungti prietaisą, imkite už kištuko, o ne traukite laidą.
• Nenaudokite ilgiklių.
• Laikykite prietaisą toli nuo plaukų ir rūbų.
• Nenaudokite šio prietaiso:
- Kitai kūno daliai nei kojos.
- Ant pažeistos ar uždrėstos odos.
- Ant pūslelės, karpos, nuospaudos.
- pavojingose vietose (išsiplėtusios venos, apgamai, įgimtos dėmės);
- jei sergate odos ligomis (egzema, odos uždegimais, yra inkštirų).
• Jei oda labai sudirgsta ar kraujuoja, kreipkitės į gydytoją.
• Prietaiso nenaudokite ilgiau nei 3 sekundes be perstojo tai pačiai kūno vietai.
• Nespauskite pernelyg stipriai į odą.
• Dėl higienos priežasčių rekomenduojame aparato neskolinti net artimiausiems asmenims.
• Nenaudokite, jei sergate diabetu arba jūsų kraujotaka sutrikusi.
• Jei turite problemų su oda ar kitų sveikatos sutrikimų, prieš naudodami kreipkitės į gydytoją.
• Į prietaisą nieko nekiškite ir jo neišmontuokite.
- Šio aparato saugumas užtikrintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (žemos įtampos, elektromagnetinio suderinamumo, aplinkos direktyvų ir pan).
- **ĮSPĖJIMAS:** Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra apribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
- Nevalykite su šveitimui skirtomis ar korozėją sukeliančiomis priemonėmis.
- Aparato nenaudokite esant minusinei ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.
Produktą laikykite sausoje ir nuo saulės apsaugotoje vietoje.

GARANTIJA

Jūsų aparatas skirtas tik naudoti namuose. Jo negalima naudoti profesiniams tikslams. Netinkamai naudojant aparatą garantija netaikoma.

SIDĖKIME PRIE APLINKOS SAUGOJIMO!

Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į centrą, kuris yra igaliotas atlikti priežiūrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com

LV

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šīs instrukcijas.

DROŠĪBA

• **BRĪDINĀJUMS :** Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja viņi vīni darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.
• Glabājiet ierīci sausā vietā.
• Neiegremdējiet ūdenī un neturiet zem tekoša ūdens strūklas pat tīrīšanas nolūkos.
• ENS: Lekārtu drīkst izmantot tikai un vienīgi kopā ar komplektā esošo barošanas bloku ENS.
• Atvienojiet ierīci no tīkla, ja to nelietojat, pirms tīrīšanas vai ja radušies traucējumi.
• Neatvienojiet iekārtu no tīkla, velkot to aiz vada, t velciet to aiz kontaktspraudņa.
• Neizmantojiet pagarinātājus.
• Neļaujiet ierīcei saskarties ar matiem un drēbēm.
• Neizmantojiet ierīci:
- citām ķermeņa daļām, kā vien pēdām;
- uz savainotas vai inficētas ādas;
- uz tulznām, kārpām, varžacīm.
- uz riska zonām (varikozām vēnām, dzimum-zīmēm)
- ja jūs ciešat no ādas saslimšanas (ekzēma, iekai-sums, pinnes).
• Ja āda kļūst ļoti sakarināta vai asiņo, konsultējieties ar ārstu.
• Vienā un tajā pašā zonā neizmantojiet ierīci ilgāk kā 3 sekundes pēc kārtas.
• Pārāk nespiediet uz ādu.
• Higiēnisku iemeslu dēļ iesakām nedot lietot ierīci citai personai pat no tuvāko cilvēku vidus.
• Neizmantojiet, ja jums ir diabēts vai asinsrites traucējumi.
• Ja jums ir ādas problēmas vai citas veselības problēmas, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu.
• Neko neievietojiet ierīcē un neizjauciet to.
- Jūsu drošības nolūkos šī ierīce atbilst piemērojamām normām un direktīvām (elektromagnētiskās savienojamības direktīva, zemsprieguma direktīva, ietekme uz vidi).
- **BRĪDINĀJUMS :** Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tajā skaitā bērni), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personas, kurām nav nepieciešamās pieredzes vai zināšanas, ja vien persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, nenodrošina uzraudzību vai ari nesniedz iepriekšējas instrukcijas par ierīces lietošanu. Uzraugiet bērnus un pārliecinieties, vai tie nespēlējas ar ierīci.
- Neveiciet tīrīšanu, izmantojot abrazīvus vai korodējošus produktus.
- Neizmantojiet iekārtu, ja temperatūra ir zemāka par 0 °C vai augstāka par 35 °C.
Glabājiet ražojumu sausā vietā, kas pasargāta no saules gaismas.

GARANTIJA

Jūsu ierīce paredzēta personīgai lietošanai tikai mājas apstākļos. To nevar lietot profesionālos nolūkos. Nepareizas lietošanas gadījumā garantija var spēkā.

SAUDZĒSIM DABU!

Ierices ražošanā izmantoti vairāki materiāli.
Izmetiet tos specializētajos savākšanas punktos vai nododiet autorizētā servisa centrā tālākai apstrādei.

Šis instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy uważnie zapoznać się z poniższą instrukcją.

BEZPIECZEŃSTWO

• **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
• Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.
• Nie należy zanurzać w wodzie lub umieszczać pod bieżącą wodą nawet w celu oczyszczenia urządzenia.
• ENS: Należy stosować wyłącznie zasilacz dostarczony wraz z urządzeniem ENS.
• Odłączyć urządzenie od zasilania po zakończeniu użytkowania, przed czyszczeniem i w przypadku wystąpienia nieprawidłowości.
• Odłączając urządzenie od zasilania, należy chwycić za wtyczkę, nie za kabel.
• Nie używać przedłużaczy.
• Urządzenie trzymać z dala od włosów i odzieży.
• Nie używać urządzenia:
- na inną część ciała niż stopy.
- na skaleczoną lub zainfekowaną skórę.
- na pęcherze, brodawki, odciski.
- na strefach wrażliwych (żylaki, piegi, znamiona)
- w przypadku występowania reakcji skórnych (egzema, trądzik, zapalenia).
• W przypadku zaczerwienienia skóry lub krwawienia należy skonsultować się z lekarzem.
• Nie używać urządzenia dłużej niż 3 sekundy bez przerwy na to samo miejsce.
• Nie naciskać zbyt mocno na skórę.
• Ze względów higienicznych nie zalecamy użyczania depilatora nawet najbliższym osobom.
• Nie używać w przypadku cukrzycy lub problemów z krążeniem krwi.
• W przypadku problemów skórnych lub innych problemów zdrowotnych przed użyciem skonsultować się z lekarzem.
• Nie wkładać żadnych przedmiotów do urządzenia ani nie rozkładać go na części.
- Dla bezpieczeństwa zapewniono zgodność urządzenia z obowiązującymi normami i przepisami prawnymi (Dyrektywa Niskonapięciowa, Zgodność Elektromagnetyczna, Dyrektywa Środowiskowa...).
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym również przez dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod bezpośrednim nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub że została to udzielila im wskazówek dotyczących obsługi urządzenia. Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.
- Nie czyścić produktami powodującymi ścieranie lub korozję.
- Nie używać poza zakresem temperatur od 0 °C do 35 °C.
Produkt przechowywać w suchym miejscu, niewystawionym na działanie promieni słonecznych.

GWARANCJA

Depilator jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i osobistego. Nie używać depilatora do celów zawodowych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania depilatora.

BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!

Urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być poddawane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi; w urządzeniu znajdują się także akumulatory.
W tym celu należy poddać je do właściwej utylizacji, oddając do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów lub, w przypadku jego braku, do autoryzowanego punktu obsługi.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

CS

Přečtěte si pozorně před použitím přístroje.

BEZPEČNOST

• **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
• udržujte přístroj v suchu.
• Neponořujte do kapaliny, nepokládejte pod tekoucí vodu a to ani za účelem čištění.
• ENS: Přístroj musí být používán výhradně s dodaným napájecím adaptérem č ENS.
• Odpojte zařízení, jakmile ho přestanete používat, před čištěním, v případě poruchy.
• Chcete-li odpojit spotřebič, uchopte zástrčku, netahejte za vedení.
• Nepoužívejte prodlužovačky.
• Udržujte přístroj mimo dosah vlasů a oděvů.
• Přístroj nepoužívejte:
- na jinou část těla než nohy.
- na poraněnou nebo infikovanou kůži.
- na puchýře, bradavice, kuří oka.
- v rizikových oblastech (křečové žíly, pihy, mateřská znaménka)
- trpíte-li kožními chorobami (ekzém, záněty, akné).
• V případě, že se kůže stane příliš citlivou nebo krvácí, vyhledejte lékaře.
• Nepoužívejte přístroj nepřetržitě déle než 3 sekundy na stejném místě.
• Nevyvíjejte na kůži příliš velký tlak.
• Z hygienických důvodů doporučujeme, abyste svůj přístroj nepůjčovala ani osobám z vašeho blízkého okolí.
• Nepoužívejte v případě, že trpíte cukrovkou nebo špatným krevním oběhem.
• V případě, že máte kožní problémy nebo jiné zdravotní problémy, poraďte se před použitím se svým lékařem.
• Nevkládejte do přístroje žádné předměty ani jej nerozebírejte.
- Pro zachování vaší bezpečnosti je tento přístroj vyroben v souladu s platnými normami a nařízeními (směrnice pro nízké napětí, o elektromagnetické kompatibilitě, pro oblast Životního prostředí...).
- **POZOR:** Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlídá osoba odpovědná za jejich bezpečnost, dozor nebo pokud je tato osoba předem neposučila o používání tohoto přístroje. Dohlídněte na to, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Při čištění nepoužívejte brusné čistící prostředky nebo žíraviny.
- Nepoužívejte při teplotě nižší než 0 °C a vyšší než 35 °C.
Uchovávejte výrobek na suchém místě mimo dosah slunečního záření.

ZÁRUKA

Váš přístroj je určen pouze pro domácí použití. Přístroj není určen k používání v komerčních provozech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Váš přístroj obsahuje velké množství využitelných nebo recyklovatelných materiálů a akumulátory.
Odneste proto přístroj do sběrného dvora nebo do autorizovaného servisu, kde bude provedeno jeho zpracování.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

SK

Pred použitím si poriadne prečítajte.

BEZPEČNOSŤ

• **VAROVANIE:** Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumejú možným rizikám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
• Prístroj uchovávajte na suchom mieste.
• Neponárajte a nedávajte pod tečúcu vodu, ani za účelom čistenia.
• ENS: Prístroj musí byť používaný výhradne s dodaným napájacím adaptérom č ENS.
• Keď prístroj nepoužívate, pred každým čistením a v prípade poruchy prístroj odpojte od zdroja elektrickej energie.
• Pri odpájaní zariadenia zo siete ho uchopte za zástrčku. Neťahajte za prívodný kábel.
• Nepoužívajte predlžovací kábel.
• Udržujte prístroj mimo vlasov a oblečenia.
• Nepoužívajte prístroj:
- v inej oblasti tela ako sú nohy.
- na poranenej alebo infikovanej pokožke.
- na pľuzgiere, bradavice, kurie oká.
- v rizikových oblastiach (kŕčové žily, znamienka krásy, materské znamienka),
- ak trpíte kožnými ochoreniami (ekzém, zápaly, akné).
• Ak bude pokožka veľmi podráždená alebo špinavá, vyhľadajte lekára.
• Nepoužívajte prístroj viac ako 3 sekundy nepretržite na tú istú oblasť.
• Nevyvíjajte na pokožku príliš silný tlak.
• Z hygienických dôvodov vám odporúčame svoj prístroj nepožičiavať ani najbližším osobám.
• Nepoužívajte v prípade cukrovky alebo nesprávneho krvného obehu.
• Ak máte problémy s pokožkou alebo iné zdravotné problémy, pred použitím sa poraďte s lekárom.
• Nevkladajte do prístroja žiadne predmety a nedemontujte prístroj.
- Pre vašu bezpečnosť je tento prístroj v súlade s platnými normami a predpismi (smernica o nízkonapäťových zariadeniach, elektromagnetickej kompatibilite, životnom prostredí...).
- **VAROVANIE:** Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osobami, ktoré o prístroji nemajú potrebné vedomosti či skúsenosti s ním, pokiaľ nie sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo im taká osoba predtým poskytla pokyny týkajúce sa používania prístroja. Dohliadnite na to, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Nečistite ho za použitia drsných alebo žieravých látok.
- Nepoužívajte ho pri teplote nižšej ako 0 °C a vyššej ako 35 °C.
Uchovávajte výrobok na suchom mieste mimo dosah slnečného žiarenia.

ZÁRUKA

Váš prístroj sa určený iba na domáce používanie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. Záruka stráca svoju platnosť v prípade nesprávneho používania.

CHRÁŇME ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Váš prístroj obsahuje vela cenných alebo recyklovateľných materiálov.
Likvidujte ho v zbernom mieste alebo v autorizovanom servisnom stredisku, ako bolo k jeho správnej likvidácii.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webstránkach www.rowenta.com

HU

Használat előtt olvassa el figyelmesen.

BIZTONSÁG

• **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszanak a készülékkel A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartásta készüléken!
• Tartsa szárazon a készüléket.
• Ne merítse vagy helyezze folyóvíz alá, még tisztításhoz sem.
• ENS: A készülék kizárólag számú tápegységgel használható ENS.
• A készülék ne érintkezzen a ruházatával.
• A készülék elektromos hálózati kábelét ne a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki.
• Ne hosszabbítsa meg a kábelt.
• A készüléket tartsa távol a hajától és a ruhájától.
• Ne használja a készüléket:
- lábtól eltérő testfelületen.
- sérült vagy fertőzött bőrfelületen.
- vízhólyag, szemölcs, tyúkszem közelében.
- kockázatos területeken (hegek, anyajegyek, egyéb születési bőrhibák)
- ha valamilyen bőrbetegségben szenved (ekcéma, gyulladás, tályogok).
• Bőrirritáció vagy vérzés esetén keresse fel orvosát.
• 3 másodpercnél tovább ne tartsa a készüléket folyamatosan ugyanazon a területen.
• Na gyakoroljon túl nagy nyomást a bőrre.
• Higiéniai okokból a készüléket másoknak kölcsönadni, még a szűkebb környezeten belül sem tanácsolt.
• Diabétesz vagy rossz vérkeringés esetén ne használja a készüléket.
• Bőr- vagy egyéb orvosi panaszok esetén használat előtt kérje ki orvosa véleményét.
• Ne helyezzen idegen tárgyakat a készülékbe, és ne szerelje szét.
- Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel a hatályban lévő szabványoknak és előírásoknak. (Kisfeszültségű berendezések irányelv, elektromágneses kompatibilitás, környezetvédelem...).
- **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (a gyermekeket is beleértve), vagy a kellő tapasztalatokat illetve ismereteket nélkülöző személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha előzetesen a biztonságukért felelős személytől megfelelő tájékoztatást kaptak a készülék használatát illetően, illetve csak megfelelő felügyelet mellett. Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje játszani őket a készülékkel.
- Tisztításhoz ne használjon maró vagy agresszív szereket.
- Ne használja a készüléket 0 °C-nál alacsonyabb, illetve 35 °C-nál magasabb hőmérsékleten.
Száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja a készüléket.

GARANCIA

A készülék kizárólag otthoni személyes használatra való. Professzionális célokra használni tilos. Nem megfelelő használat esetén a garancia érvényét veszti.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!

Az Ön termékе számos visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
Vigye el a kijelölt gyűjtőhelyekre, vagy ennek hiányában hivatalos márkaszervizbe, hogy megfelelően hasznosíthassák.

Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetők: www.rowenta.com

BG

Прочетете внимателно преди употреба.

БЕЗОПАСНОСТ

• **ВНИМАНИЕ:** Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за без- опасната му употреба, и разбират опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.
• съхранявайте уреда на сухо място.
• Не потапяйте и не поставяйте под течаща вода, дори при почистване.
• ENS: Уреда трябва да бъде използван единствено с предоставения захранващ блок ENS.
• Изключете устройството, ако не го използвате повече, преди почистване и в случай че забележите някакъв проблем.
• За да изключите устройството от контакта, не дърпайте от кабела.
• Не използвайте удължителни кабели.
• Дръжте уреда далеч от коса и дрехите.
• Не използвайте уреда:
- върху друга част от тялото, освен ходилата.
- върху наранена или инфектирана кожа.
- върху пришки, брадавици, мазоли.
- върху опасни зони (разширени вени, бенки, родилни петна)
- при кожни заболявания (екземи, възпаления, акне).
• Ако кожата се раздразни или започне да кърви, консултирайте се с лекар.
• Не използвайте уреда върху една и съща зона за повече от 3 секунди.
• Не упражнявайте прекалено силен натиск върху кожата.
• От съображения за лична хигиена, не ви препоръчваме да предоставяте вашия уред за ползване от други лица, дори от близките ви.
• Не използвайте в случай на диабет или нарушено кръвообращение.
• Ако имате кожни или други здравословни проблеми, преди употреба се консултирайте с личния си лекар.
• Не пъхайте предмети в уреда и не го разглобявайте.
- С оглед на вашата безопасност този уред е в съответствие с действащите стандарти и норми (Директиви ниско напрежение, електромагнитна съвместимост, околна среда и т.н.).
- **ВНИМАНИЕ:** Този уред не е предназначен за ползване от лица (включитително деца) с физически, сетивни или умствени увреж- дания, или от лица без опит или познания, освен ако не са контролирани или не са получили предварителни инструкции от лице, което отговаря за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да се да гарантира, че те не си играят с уреда.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване на уреда.
- Не използвайте уреда при температури по-ниски от 0 °C и по-високи от 35 °C.
Съхранявайте уреда на сухо и защитено от слънчева светлина място.

ГАРАНЦИЯ

Този уред е предназначен единствено за домашно ползване. Той не може да бъде използван като професионален уред. При неправилно ползване гаранцията отпада.

ДА УЧАСТВАМЕ В ЗАЩИТАТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Вашият уред съдържа много материали, които могат да бъдат използвани повторно или рециклирани и презареждани се батерии.
Предайте този уред в пункт за събиране или при липса на такъв в оторизиран сервизен център, за да бъде извършена обработката му.

Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

RO

A se citi cu atenţie înainte de utilizare.

SIGURANŢA

• **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani şi de persoanele cu dizabilităţi fizice, senzoriale sau mintale sau fără experienţă în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiţi în folosirea aparatului în siguranţă şi dacă înţeleg riscurile implicate. Nu lăsaţi copii să se joace cu aparatul. Nu permiteţi copiilor să realizeze curăţarea sau întreţinerea aparatului nesupravegheaţi.
• Păstraţi aparatul într-un loc ferit de umiditate.
• Nu scufundaţi produsul în apă şi nu îl ţineţi sub jet de apă, nici măcar pentru a-l curăţa.
• ENS: Aparatul trebuie utilizat exclusiv cu blocul de alimentare furnizat ENS.
• Deconectaţi aparatul imediat ce nu îl mai utilizaţi, înainte de a-l curăţa, în caz de defecţiune.
• Nu deconectaţ